



**QORTI TAL-MAGISTRATI  
(GHAWDEX) GURISDIZZJONI SUPERJURI**

**MAGISTRAT DR.  
PAUL COPPINI**

Seduta ta' l-24 ta' Gunju, 2005

Citazzjoni Numru. 119/1995/1

Felix Sciberras .

vs.

Michael Zammit u Anthony Grech bhala diretturi u in  
rapprezentanza tal-kumpannija "Tripod Investments  
Limited" , u  
Ghal kwalunkwe interess li jista' jkollu Simon Camilleri  
bhala prokuratur ta' ohtu Josephine armla tal-mejjet  
Saverio Saliba wliedha Joseph, Rose xebba, ahwa Saliba  
assenti .

Il-Qorti ;

Rat iċ-ċitazzjoni li permezz tagħha l-atturi, wara li  
ppremettew :

Illi permezz ta' degriet ta' dina l-Onorabbli Qorti tal-25 ta'  
Frar tas-sena elf disa' u tnejn u disgħin (1992) ġie ordnat  
il-ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni kontra l-attur bin-numru

481/1992 fl-ismijiet "Simon Camilleri et -vs- Felix Sciberras" li in forza tiegħu l-attur ġie inibit milli jkompli jagħmel xogħol ta' kwalunkwe natura, ħlief xogħlijiet ta' manutenzjoni, neċessarji, u estensjonijiet u benefikati permessi mill-liġi fl-art proprjeta' ta' l-attur li tikkonsisti f'erba' porzjonijiet kontigwi ta' raba magħrufin bħala "Ta' Giamminc", "Tal-Andar", "ta' Randu", u "Tax-Xepp".

Illi l-imsemmi mandat ta' inibizzjoni m'huwiex ġustifikat u llegali in kwantu jivvjola relazzjoni legali ta' bejn is-sid u l-kerrej u d-drittijiet ta' l-attur bħala kerrej tal-fondi msemmija .

Illi l-kwistjoni tal-benefikati u miljoramenti li jista' jagħmel il-kerrej fil-fond mikri tinsab regolata mill-artikolu 1564 tal-Kodiċi Ċivili li jipprovdi li l-kerrej, matul il-kiri, ma jistax jagħmel tibdil fil-ħaġa mikrija mingħajr il-kunsens ta' sid il-kera, u m'għandux jedd jitlob il-ħlas lura tal-valur, ikun kemm ikun tal-miljoramenti magħmulin mingħajr dak il-kunsens . B'dana kollu, hu għandu jedd jieħu lura dawk il-miljoramenti li jkunu għadhom jeżistu fi tmiem il-kiri, huwa juri li jista' jieħu xi utli minnhom billi jaqlagħhom, u sid il-kera ma jagħżilx li jzommhom, u jhallas lill-kerrej daqs il-ġid li dan jista' jieħu li kieku jaqlagħhom .

Li fi kwalunkwe każ l-istess mandat ma ġiex segwit permezz ta' ċitazzjoni a tenur ta' l-artikolu 843 tal-Kodiċi tal-Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, jew jekk ġie hekk segwit illum id-dritt pretiż mill-konvenuti ma huwiex sostenut b'ċitazzjoni inkella b'ġudikat .

Talab lill-konvenuti jgħidu għaliex m'għandhiex din il-Qorti :

1. Tiddikjara l-istess mandat numru 481/1992 fl-ismijiet "Simon Camilleri et -vs- Felix Sciberras" mandat 481/1992 maħruġ fil-25 ta' Frar 1992 ingustifikat u llegali;
2. Konsegwentement tordna r-revoka ta' l-istess mandat .

Kopja Informali ta' Sentenza

3. Fi kwalunkwe każ tordna r-revoka u tħassir tal-mandat imsemmi peress li ma huwiex sostnut b'ċitazzjoni a tenur ta' l-artikolu 843 tal-Kodiċi tal-Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili .

Bl-ispejjez u bl-ingunzjoni tal-konvenuti għas-subizzjoni .

Rat id-dikjarazzjoni tal-fatti ta' l-attur minnu maħlufa .

Rat in-nota tal-eċċezzjonijiet tal-konvenut Simon Camilleri nomine li biha eċċepixxa :

1. Illi in linea preliminari, iċ-ċitazzjoni odjerna hija rrita u nulla minħabba konfużjoni fit-talbiet u fil-premessi tal-attur illi jirrendu r-raġunijiet wara t-talbiet tiegħu u l-istess talbiet mhux intelligibbli, u dan bi ksur tal-artikolu 156(1) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni ta' Proċedura Ċivili ;

2. Illi mingħajr preġudizzju għas-suespost, iċ-ċitazzjoni hija wkoll irrita u nulla għaliex hu hijiex akkompanjata bid-dokumenti neċessarji sabiex isostnu t-talbiet attriċi, u senjatament ma hemmx kopja tad-degriet tal-Qorti illi l-attur irid jimpunja ;

3. Illi dejjem mingħajr preġudizzju għas-suespost, it-talbiet attriċi huma infondati fid-dritt u fil-fatt għal dak illi jirrigwarda l-konvenut eċċipjenti, għaliex kuntrarjament għal dak allegat mill-attur, il-Mandat ta' Inibizzjoni de quo gie regolarment segwit b'ċitazzjoni fl-ismijiet "Simon Camilleri nomine et -vs- Felix Sciberras", Ċitazzjoni Numru 26/1992 ;

4. Illi mingħajr preġudizzju għas-suespost, l-attur ma hux korrett meta jgħid illi l-Mandat ta' inibizzjoni jivvjola r-relazzjoni legali ta' bejn is-sid u l-kerrej, u d-drittijiet tal-attur bħala "kerrej" (sic) tal-fond, u fi kwalunkwe każ, dan ma jikkostitwixxix raġuni tajba għar-revoka tal-Mandat ta' Inibizzjoni .

5. Illi fi kwalunkwe każ u mingħajr preġudizzju, l-esponenti ma għandu jiġi akkollat b'ebda

Kopja Informali ta' Sentenza

parti mill-ispejjeż ta' dan il-ġudizzju għaliex fil-kors tal-kawża imsemmija, kienet assumiet l-atti l-kumpannija "Tripod Investments Limited" u minn dakinhar 'il quddiem l-esponenti ma kien fadallu ebda interess ġuridiku fil-meritu ta' dan il-mandat .

Salvi eċċezzjonijiet ulterjuri fid-dritt u fil-fatt .

Rat id-dikjarazzjoni tal-fatti ta' l-istess konvenut nomine minnu kkonfermata bil-ġurament .

Rat in-nota tal-eċċezzjonijiet tal-konvenut Michael Zammit et li biha eċċepew :

1. Illi in linea preliminari, iċ-ċitazzjoni odjerna hija rrita u nulla minħabba konfużjoni fit-talbiet u fil-premessi tal-attur illi jirrendu r-raġunijiet wara t-talbiet tiegħu u l-istess talbiet mhux intelligibbli, u dan bi ksur tal-artikolu 156(1) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni ta' Proċedura Ċivili;

2. Illi mingħajr preġudizzju għas-suespost, iċ-ċitazzjoni hija wkoll irrita u nulla għaliex hu hijiex akkompanjata bid-dokumenti neċessarji sabiex isostnu t-talbiet attriċi, u senjatament ma hemmx kopja tad-degriet tal-Qorti illi l-attur irid jimpunja ;

3. Illi dejjem mingħajr preġudizzju għas-suespost, it-talbiet attriċi huma infondati fid-dritt u fil-fatt għal dak illi jirrigwarda l-konvenut eċċipjenti, għaliex kuntrarjament għal dak allegat mill-attur, il-Mandat ta' Inibizzjoni de quo ġie regolarment segwit b'ċitazzjoni fl-ismijiet "Simon Camilleri nomine et -vs- Felix Sciberras", Ċitazzjoni Numru 26/1992 ;

4. Illi mingħajr preġudizzju għas-suespost, l-attur ma hux korrett meta jgħid illi l-Mandat ta' inibizzjoni jivvjola r-relazzjoni legali ta' bejn is-sid u l-kerrej, u d-drittijiet tal-attur bħala "kerrej" (sic) tal-fond, u fi kwalunkwe każ, dan ma jikkostitwixxix raġuni tajba għar-revoka tal-Mandat ta' Inibizzjoni .

Kopja Informali ta' Sentenza

5. Illi fi kwalunkwe każ u mingħajr preġudizzju, l-esponenti ma għandu jiġi akkollat b'ebda parti mill-ispejjeż ta' dan il-ġudizzju għaliex fil-kors tal-kawża imsemmija, kienet assumiet l-atti l-kumpannija "Tripod Investments Limited" u minn dakinhar 'il quddiem l-esponenti ma kien fadallu ebda interess ġuridiku fil-meritu ta' dan il-mandat .

Salvi eċċezzjonijiet ulterjuri fid-dritt u fil-fatt .

Rat id-dikjarazzjoni tal-fatti ta' l-istess konvenuti maħlufa minn Michael Zammit .

Rat is-sentenza preliminari tagħha tat-8 ta' April 2003.

Rat il-verbal tagħha tal-25 ta' Jannar 2005 fejn ħalliet il-kawża għal-lum għas-sentenza dwar il-kwistjoni jekk Rikors quddiem il-Bord tal-Qbejjel jissodisfax ir-rekwiżiti ta' l-artikolu 843 tal-Kap. 12 u dana għal-fini tat-tielet talba attriċi .

Rat in-noti ta' l-osservazzjonijiet rispettivi tal-kontendenti dwar din il-kwistjoni .

Rat l-atti tal-Mandat ta' Inibizzjoni Numru 481/92 fl-ismijiet "Simon Camilleri noe. et vs. Felix Sciberras"; dawk taċ-ċitazzjoni numru 61/1993 fl-ismijiet "Michael Zammit et. vs Felix Sciberras"; u dawk taċ-ċitazzjoni 24/1992 fl-ismijiet "Simon Camilleri noe. et vs Felix Sciberras", lkoll quddiem din il-Qorti u allegati ma' l-atti preżenti .

Rat l-atti l-oħra tal-kawża .

Ikkunsidrat :

Illi permezz tat-tielet talba tiegħu l-attur qed jitlob ir-revoka tal-mandat ta' Inibizzjoni fuq imsemmi għar-raġuni li dan ma ġiex sostnut b'ċitazzjoni a tenur ta' l-artikolu 843 tal-kap. 12 . Dan l-artikolu tal-liġi jstipula illi l-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni għandu jiġi segwit **b'kawża għall-jedd imsemmi fil-mandat fiż-żmien** imsemmi, nkella l-effetti ta' l-istess mandat jispiċċaw.

Gara illi l-konvenuti kienu fil-fatt segwew dan il-Mandat b'ċitazzjoni quddiem din il-Qorti permezz tal-kawża fuq imsemmija ċitaz. nru. 24/1992 . Din il-kawża pero' ġiet deċiża fid-19 ta' Jannar 1995 billi l-Qorti ddikjarat ruħha inkompetenti li tiegħu konjizzjoni tat-talbiet, billi kellu jiegħu konjizzjoni ta' l-istess talbiet il-Bord li Jirregola l-Qbejjel . Ma jidherx illi sar appell minn din is-sentenza, imma jirriżulta mill-istess sentenza illi dwar din il-kwistjoni kien hemm pendenti wkoll rikors quddiem il-Bord li Jirregola l-Qbejjel għal Għawdex (Rikors Nru. 1/1994) . Il-kontendenti jaqblu illi dan ir-Rikors għadu pendenti quddiem il-Qorti ta' l-Appell, u kif dikjarat minnhom fil-verbal tal-25 ta' Jannar 2005, il-kwistjoni li trid tiġi riżolta permezz tas-sentenza preżenti hija jekk dan ir-Rikors jissodisfax il-kundizzjoni tal-ligi li mandat kawtelatorju għandu jiġi segwit b'kawża in sostenn tat-talba .

L-attur jikkontendi illi l-artikolu 843 tal-kap. 12 jirrikjedi illi t-talba in segwitu għall-mandat għandha per neċessita' tiġi segwita b'ċitazzjoni, u rikors quddiem tribunal amministattiv bħala ma hu l-Bord tal-Qbejjel ma jissodisfax dan ir-rekwiżit . In oltre jgħid illi t-talba quddiem il-Bord hija għar-ripreża tal-fond mikri u mhux għall-"jedd imsemmi fil-mandat" kif jistipula dan l-artikolu .

Dwar l-ewwel punt ta' min josserva illi l-ligi ma ssemmix li l-kawża trid issir bilfors permezz ta' ċitazzjoni, u għalhekk ma tarax għalfejn rikors quddiem tribunal bħala ma' huwa l-Bord li Jirregola l-Qbejjel, *sia pure* jekk dan huwa wieħed amministrattiv, sakemm huwa wieħed imwaqqaf mill-ligi, b'poteri ġudizzjarji u jsegwi l-prinċipji tal-ġustizzja naturali, m'għandux jitqies bħala li issodisfa r-rekwiżiti ta' dan l-artikolu tal-ligi . Di' piu fil-każ tagħna kien hemm ukoll sentenza ta' din il-Qorti stess illi ddikjarat ruħha inkompetenti li tiegħu konjizzjoni tat-talbiet magħmula mill-konvenuti preżenti sabiex jiegħdu lura l-fond mikri minhabba l-alterazzjonijiet li kien għamel l-attur fil-fond lilo lokat . Tkun tassew anomalija rrimedjabbli jekk f'tali ċirkostanzi l-konvenuti jiġu mċaħħda mid-dritt li jikkawtelaw id-drittijiet pretiżi tagħhom, jekk mandat ta' inibizzjoni maħruġ minn din il-Qorti jkollu jiġi revokat għax

konvenut ikun kostrett mill-liġi li jagħmel it-talba tiegħu in sostenn ta' dak il-Mandat quddiem tribunal speċjali minflok quddiem din il-Qorti .

Dwar il-kwistjoni l-oħra jekk Rikors bħal dak intavolat mill-konvenuti odjerni quddiem il-Bord tal-Qbejjel jissodisfax ir-rekwiżit illi t-talba skond l-artikolu 843 tal-kap. 12 trid tkun dwar id-dritt imsemmi fil-mandat, irid jingħad illi huwa minnu li quddiem il-Bord it-talba hija għat-terminazzjoni tal-kirja u r-ripreża tiegħu, imma dan ma jfissirx, kif donnu jippretendi l-attur, illi tali talba hija għal kollox estranea għall-jedd imsemmi fil-mandat . Fil-mandat de quo l-konvenuti odjerni kienu talba l-ħruġ tiegħu billi l-attur allegatament kien qed jagħmel xogħlijiet edilizji mhux awtorizzati fil-fond mikri . Infatti anke fiċ-ċitazzjoni ġia msemmija, li segwiet immedjatament il-ħruġ ta' dan il-Mandat, it-talba kienet *inter alia* għax-xoljiment tal-kirja minħabba dawn l-alterazzjonijiet . Ma hux korrett l-attur la li jippretendi illi l-kawża kellha ssir sabiex jiġi perpetwat dak imsemmi fit-talba għall-ħruġ tal-mandat<sup>1</sup> u lanqas illi t-talba fil-kawża relattiva għall-mandat kellha neċessarjament tkun identika għal dak imsemmi fil-mandat.<sup>2</sup>

Għaldaqstant jirrizulta sodisfacentement illi l-mandat li tiegħu qed tintalab ir-revoka kien gie segwit regolarment b'kawża għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi, bir-rikors imsemmi quddiem il-Bord li Jirregola l-Qbejjel għal Għawdex u Kemmuna (Rikors Nru. 1/1994) .

Għal dawn il-motivi, tiddeċidi dwar it-tielet talba ta' l-attur billi tiċhad l-istess talba u tħalli l-kawża għall-kontinwazzjoni dwar it-talbiet l-oħra .

L-ispejjeż jibqgħu riservati għas-sentenza finali .

---

<sup>1</sup> Ara sentenza tal-Qorti ta' l-Appell tal-14.1.2002 fil-kawża fl-simijiet : Lawrence Tabone vs Raymond Tabone : cit. 149/98 .

<sup>2</sup> Prim'Awla : 30.10.2003 : T aormina Holdings Ltd. vs Biochemicals International Ltd. .

Kopja Informali ta' Sentenza

**< Sentenza In Parte >**

-----TMIEM-----